



## MANUAL DE REPUESTO



**FERTILIZADORA EDR 8000**



Descripción	Página
Garantía	Página 1
Chasis fertilizadora EDR 8000	Página 2
Cama de rolos fertilizadora EDR 8000	Página 8
Mando cardánico fertilizadora EDR 8000	Página 12
Protector / Caja de mando / Discos fertilizadora EDR 8000	Página 14
Cobertor trasero fertilizadora EDR 8000	Página 18
Rampa descarga trasera fertilizadora EDR 8000	Página 20
Guillotina fertilizadora EDR 8000	Página 22
Cono fertilizadora EDR 8000	Página 24
Deflector cono fertilizadora EDR 8000	Página 28
Mando a cadena fertilizadora EDR 8000	Página 30
Horquilla rueda de mando fertilizadora EDR 8000	Página 34
Circuito hidráulico fertilizadora EDR 8000	Página 36
Tape rápido fertilizadora EDR 8000	Página 38
Despieces generales fertilizadora EDR 8000	Página 40



La empresa garantiza el equipamiento libre de defectos en materiales y fabricación por un periodo de 6 (seis) MESES desde la fecha de facturación de la máquina siempre que:

- Se utilicen repuestos y/o consumibles originales.
- Se realice el mantenimiento periódico según las especificaciones de este manual.
- Se opere correctamente según las indicaciones de este manual.
- Se utilicen los lubricantes nombrados en este manual.
- Se utilice sobre terrenos aptos y libres de objetos. Se consideran terrenos aptos a los mencionados en este manual.

- Bajo esta garantía la obligación de la empresa no es extensible a componentes gastados y esta limitada a la reparación o remplazo de las partes que a criterio de la empresa se considere defectuosa. Ninguna modificación a las consideraciones mencionadas será válida a menos que sean hechas por escrito y firmadas por el personal autorizado de la empresa.

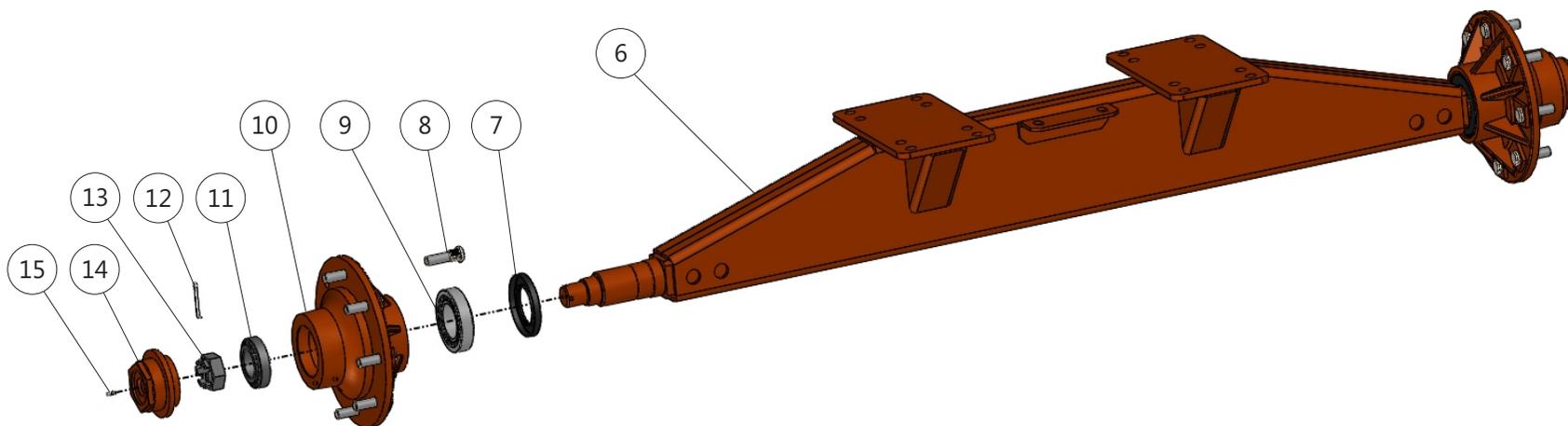
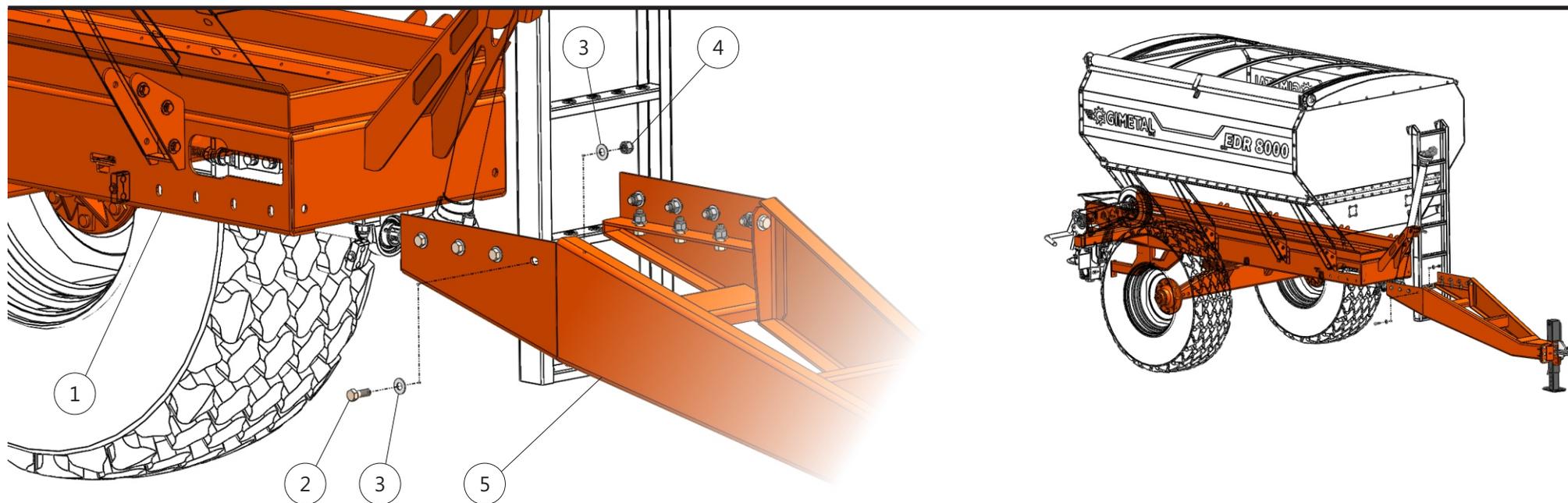
- Si alguna/s parte/s, componente/s del equipo tuviesen defectos de materiales o de fabricación y se realiza el correspondiente reclamo de garantía dentro del periodo en que esta corresponda; será/n enviado/s a la dirección dada por el comprador, debiendo devolver el componente defectuoso dentro de los 10 (diez) DÍAS siguientes al requerimiento del recambio. En caso contrario dicho componente será facturado por cuenta del comprador.

- La empresa se reserva el derecho de reparar o remplazar el componente defectuoso sin cargo, en su planta industrial.

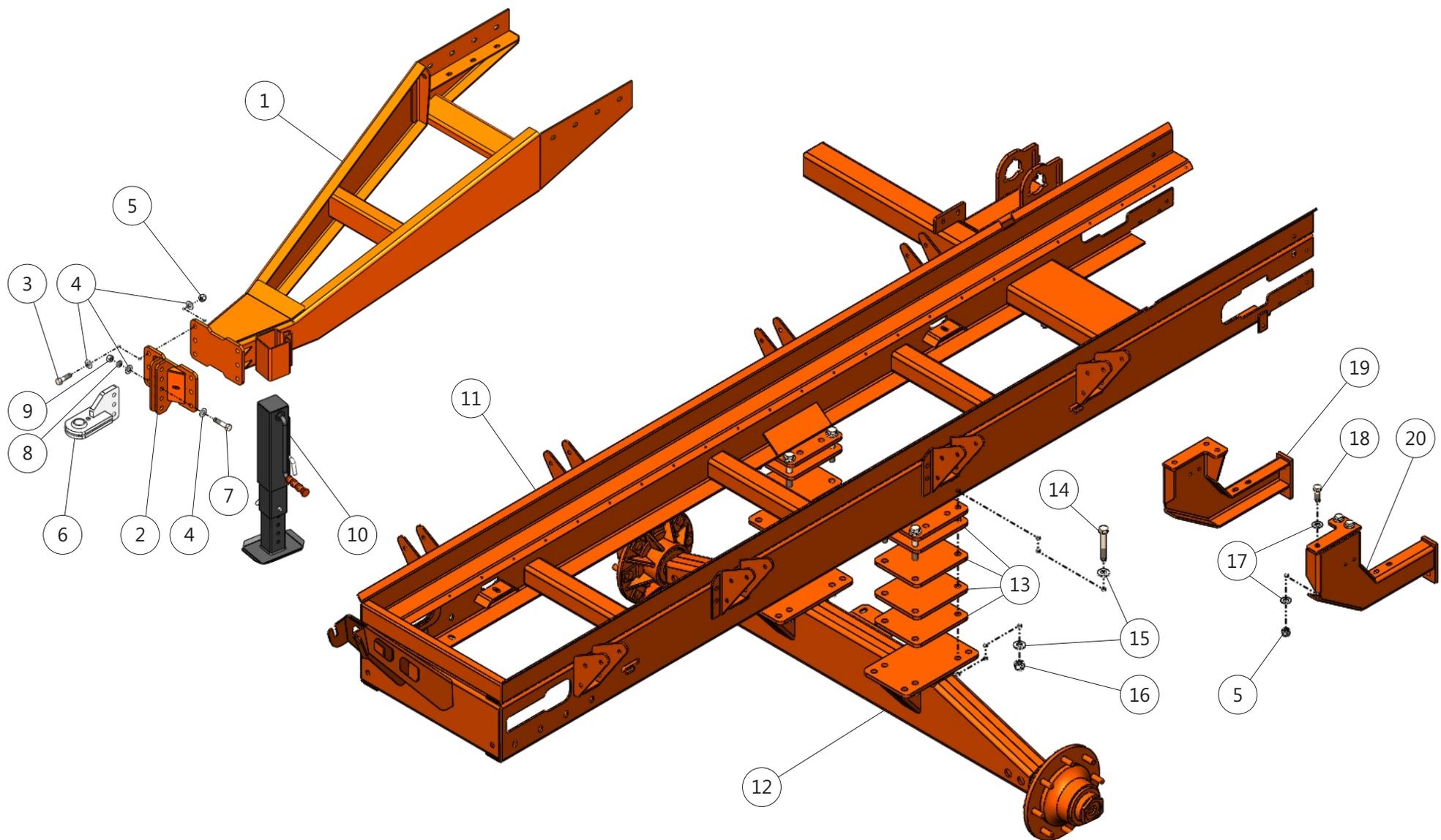
- La empresa no aceptará cargo alguno por trabajo de reparación o remplazo de partes hechos durante el lapso de tiempo cubierto por esta garantía.

- Esta garantía no se extiende en la cobertura de lucros cesantes como consecuencia de las paradas del equipo que ocurriesen dentro o fuera del periodo de garantía.

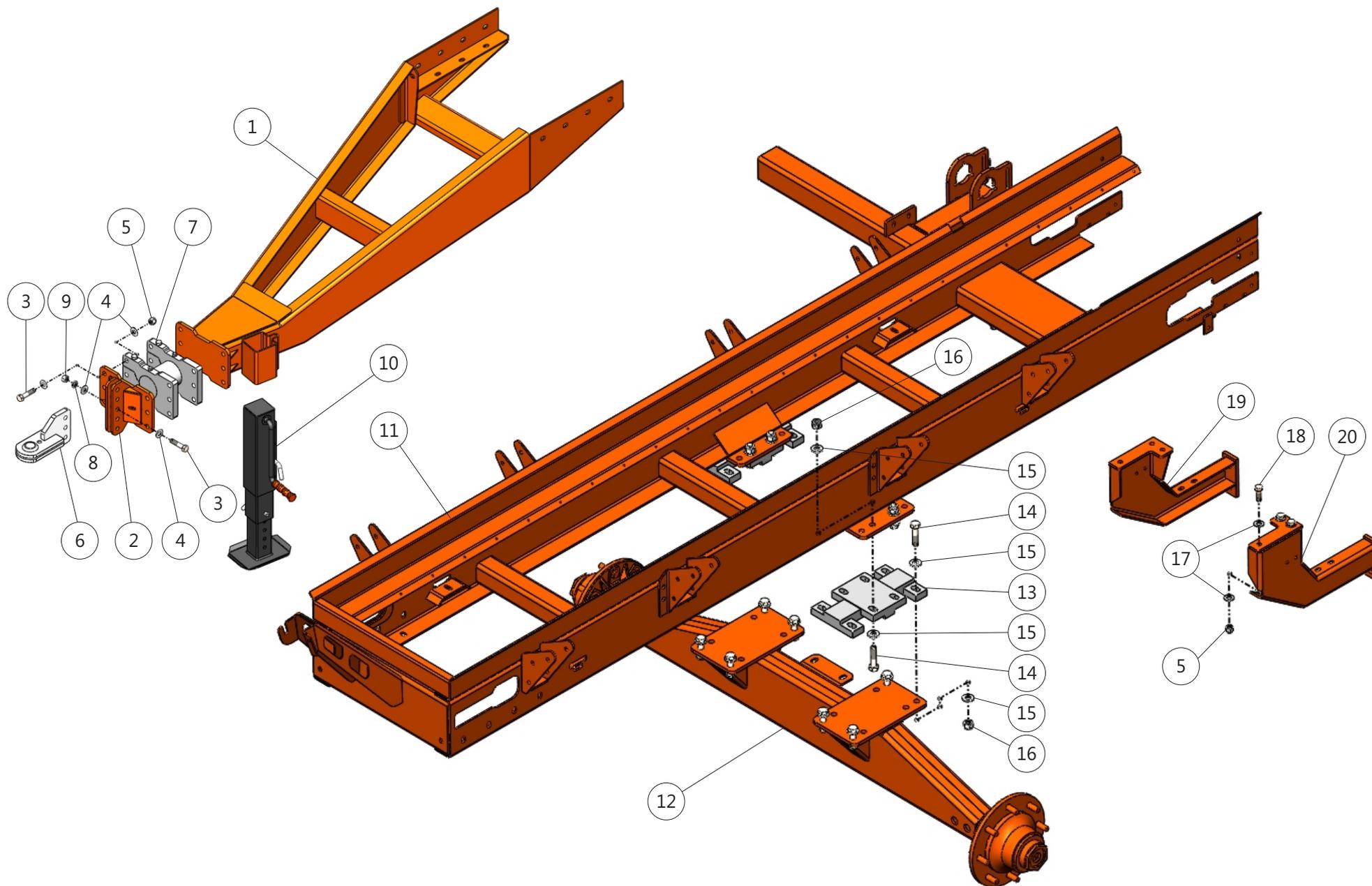
# Chasis fertilizadora EDR8000



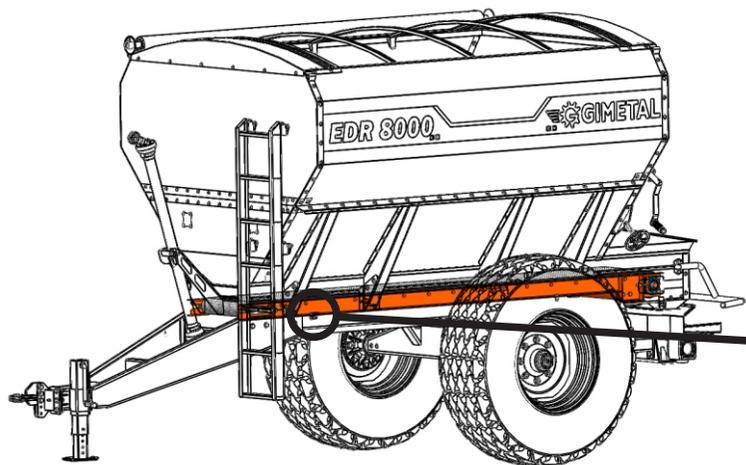






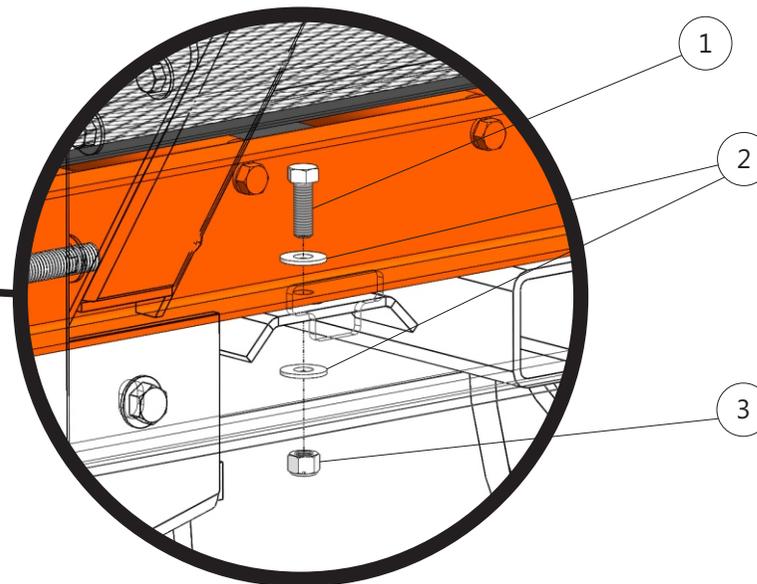




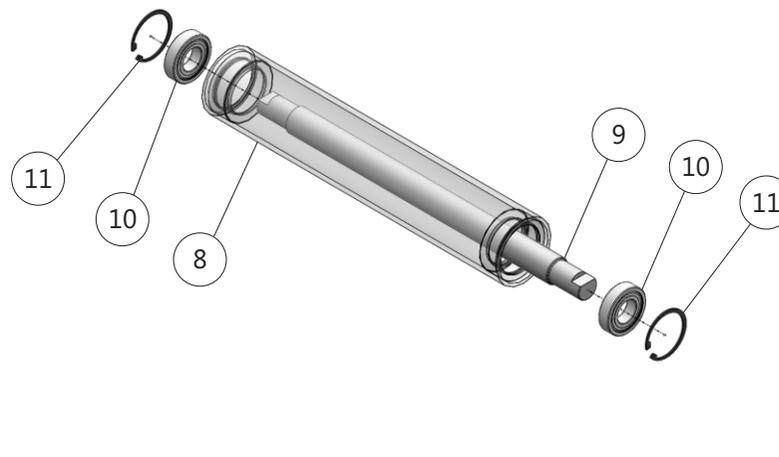
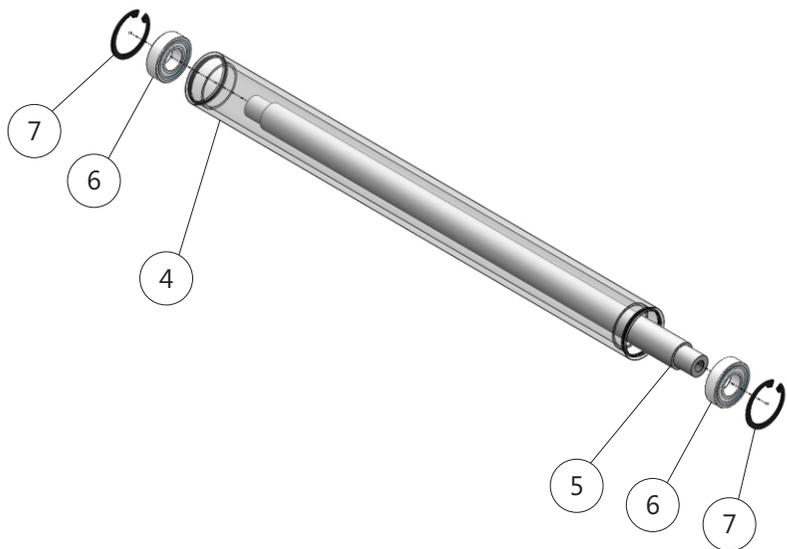


Rolos apoyo de cinta

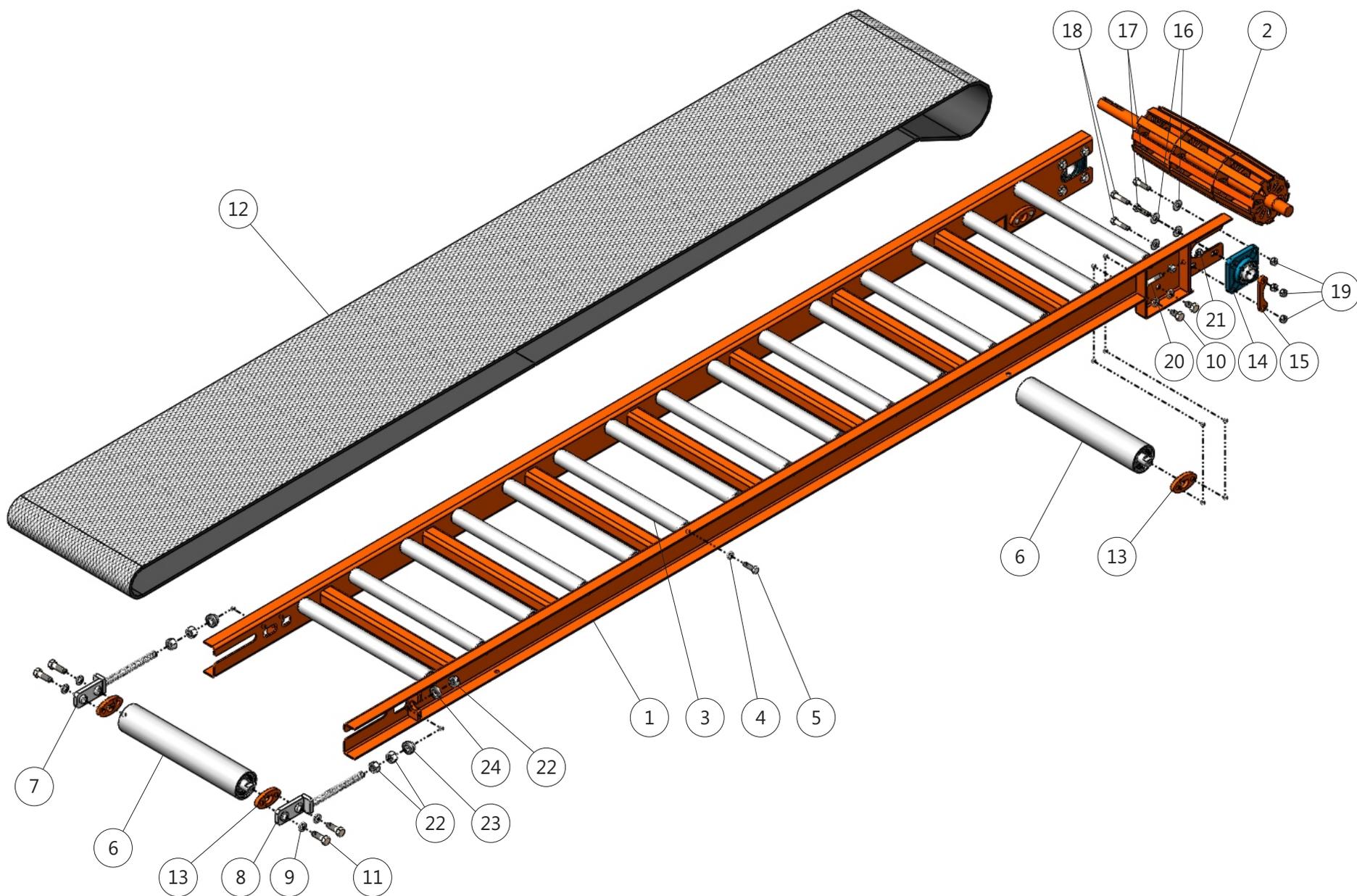
Abulonado cama de rolos



Rolos estiradores de cinta





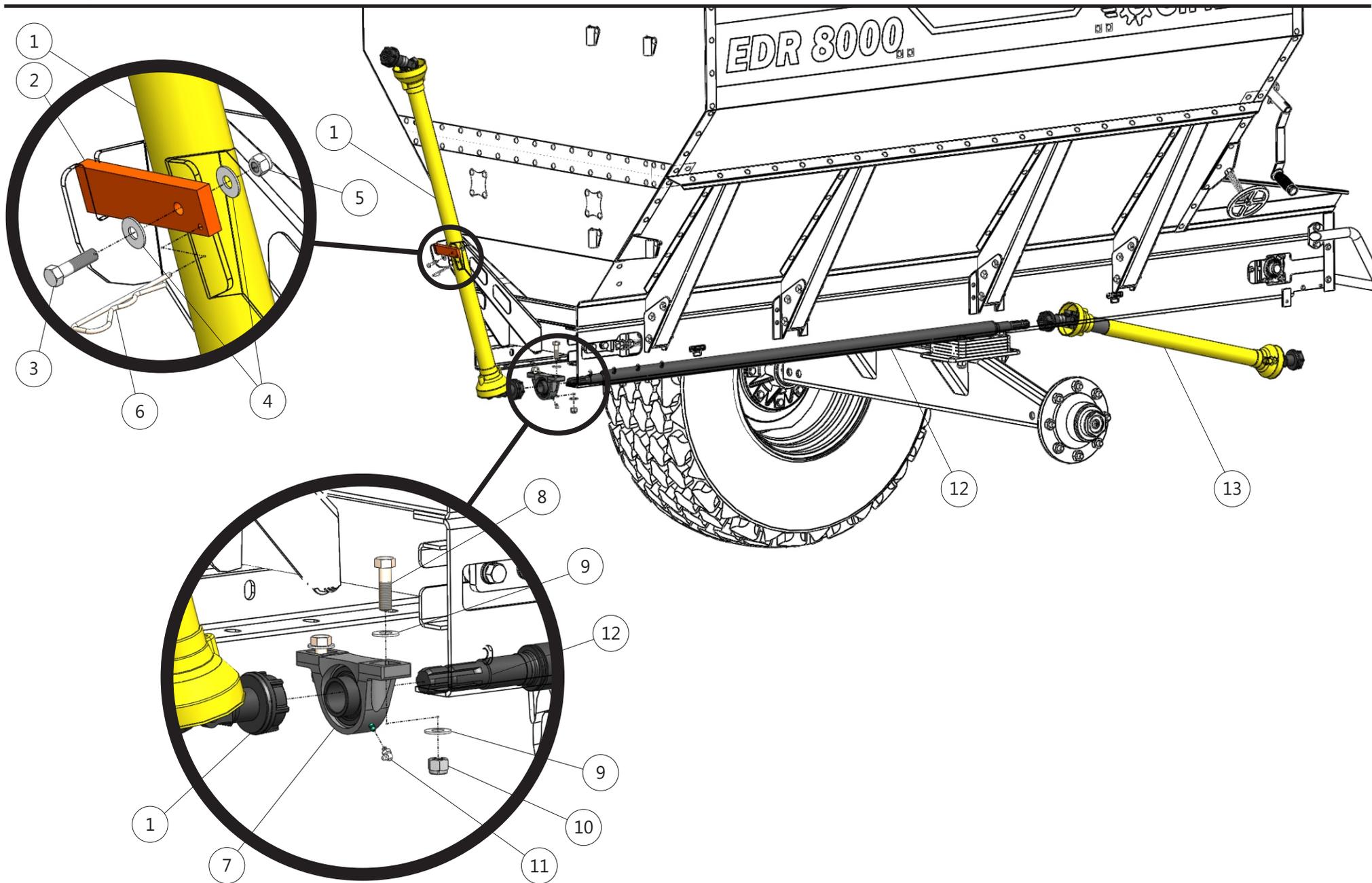


# Cama de rolos fertilizadora EDR8000

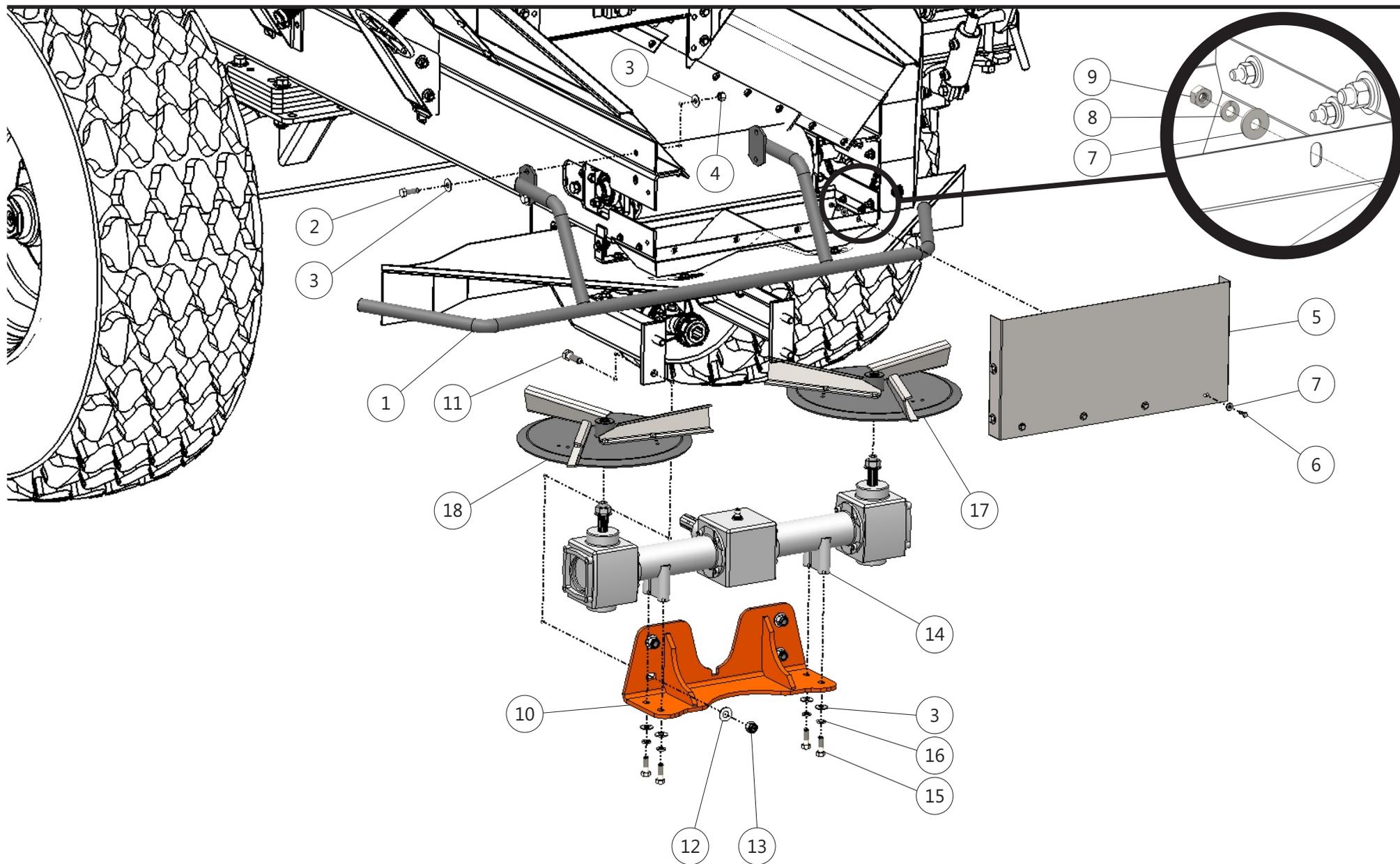


Nº Ref.	Descripción	Código	Nº Ref.	Descripción	Código
1	Conjunto soldado bastidor cama de rolos EDR 8000	103-CS1-01551			
2	Conjunto soldado rolo conductor EDR 8000	103-CS1-01552			
3	Conjunto armado rolo apoyo carga EDR 8000	103-CE1-01008			
4	Arandela grower galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00048			
5	Bulón cab. hex. galvanizado RW 1/2" x 1 1/2"	101-BUL-00484			
6	Conjunto armado rolo estirador EDR 8000	103-CE1-01013			
7	Conjunto soldado estirador derecho cinta EDR 8000	103-CS1-01554			
8	Conjunto soldado estirador izquierdo cinta EDR 8000	103-CS1-01555			
9	Arandela grower galvanizada Ø 5/8"	101-ARA-00050			
10	Bulón cab. hex. RW 5/8" x 1" Grado 5	101-BUL-01358			
11	Bulón cab. hex. RW 5/8" x 1 3/4" Grado 5	101-BUL-01361			
12	Cinta transportadora c/broches galvanizados	101-GMP-00049			
13	Soporte interno eje rolo estirador EDR 8000	103-CHA-03218			
14	Soporte UCF 207	101-ROD-00105			
15	Apoyo estirador cinta EDR 8000	103-CHA-03220			
16	Arandela plana galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00079			
17	Bulón cab. hex. RW 1/2" x 1 3/4"Grado 5	101-BUL-00013			
18	Bulón cab. hex. RW 1/2" x 2" Grado 5	101-BUL-00027			
19	Tuerca autofrenante RW 1/2"	101-TUE-00146			
20	Bulón cab. hex. RW 1/2" x 2 1/2"Grado 5	101-BUL-01313			
21	Tuerca hex. galvanizada RW 1/2"	101-TUE-00017			
22	Tuerca hex. galvanizada RW 3/4"	101-TUE-00191			
23	Buje guía estirador cinta EDR 8000	103-TL1-00738			
24	Separador guía estirador cinta EDR 8000	103-TL1-00739			

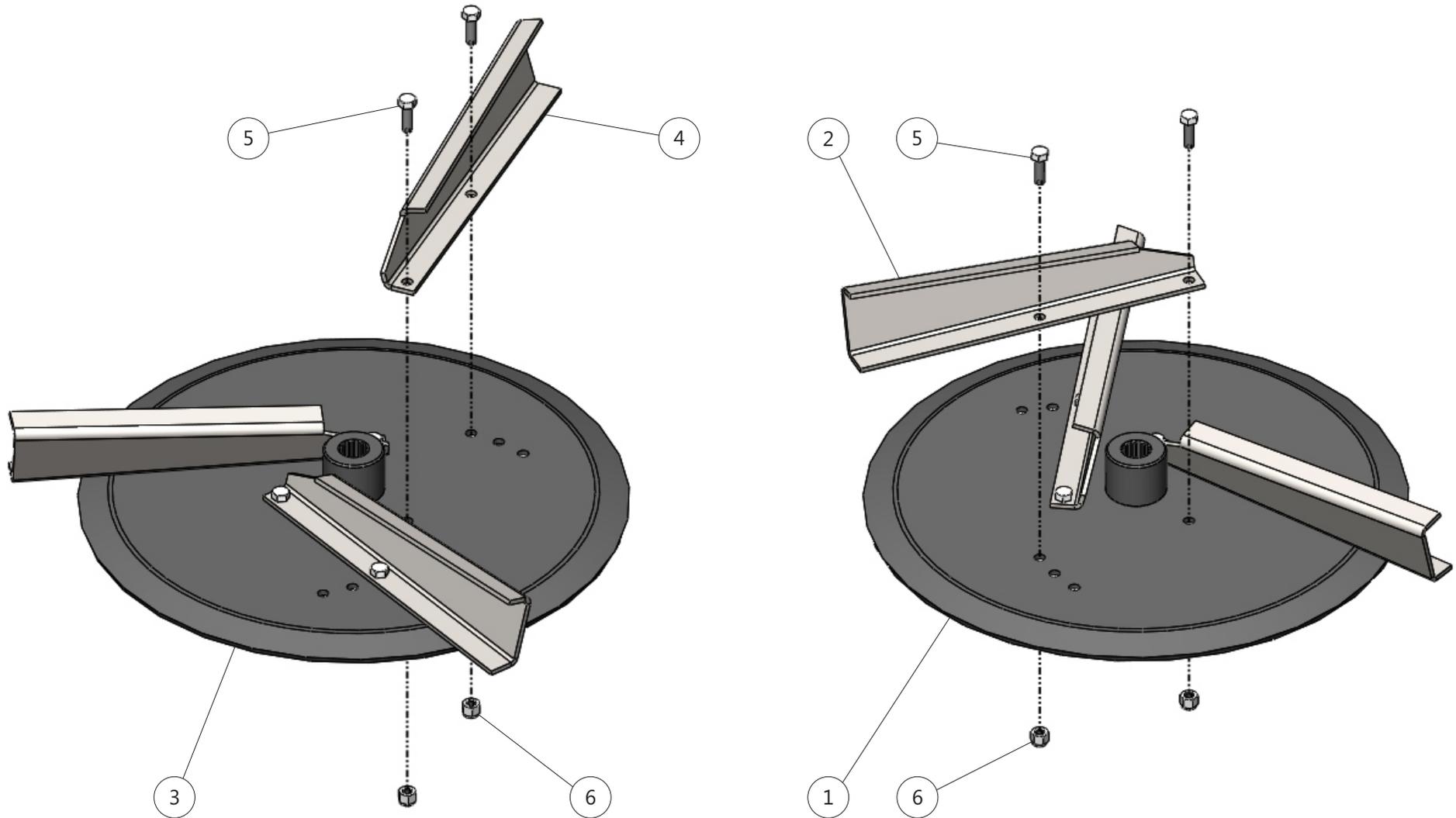
# Mando cardánico fertilizadora EDR8000





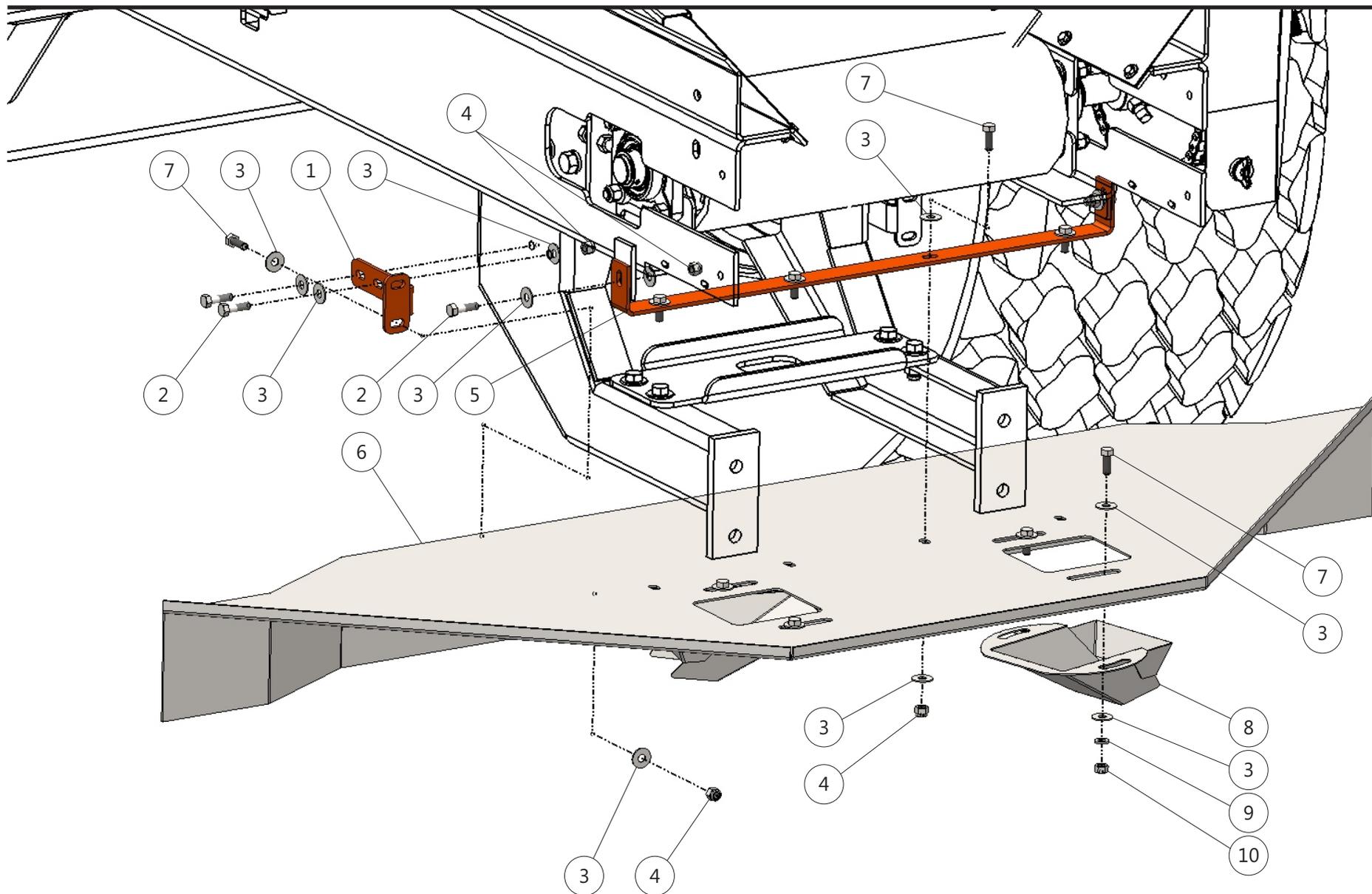




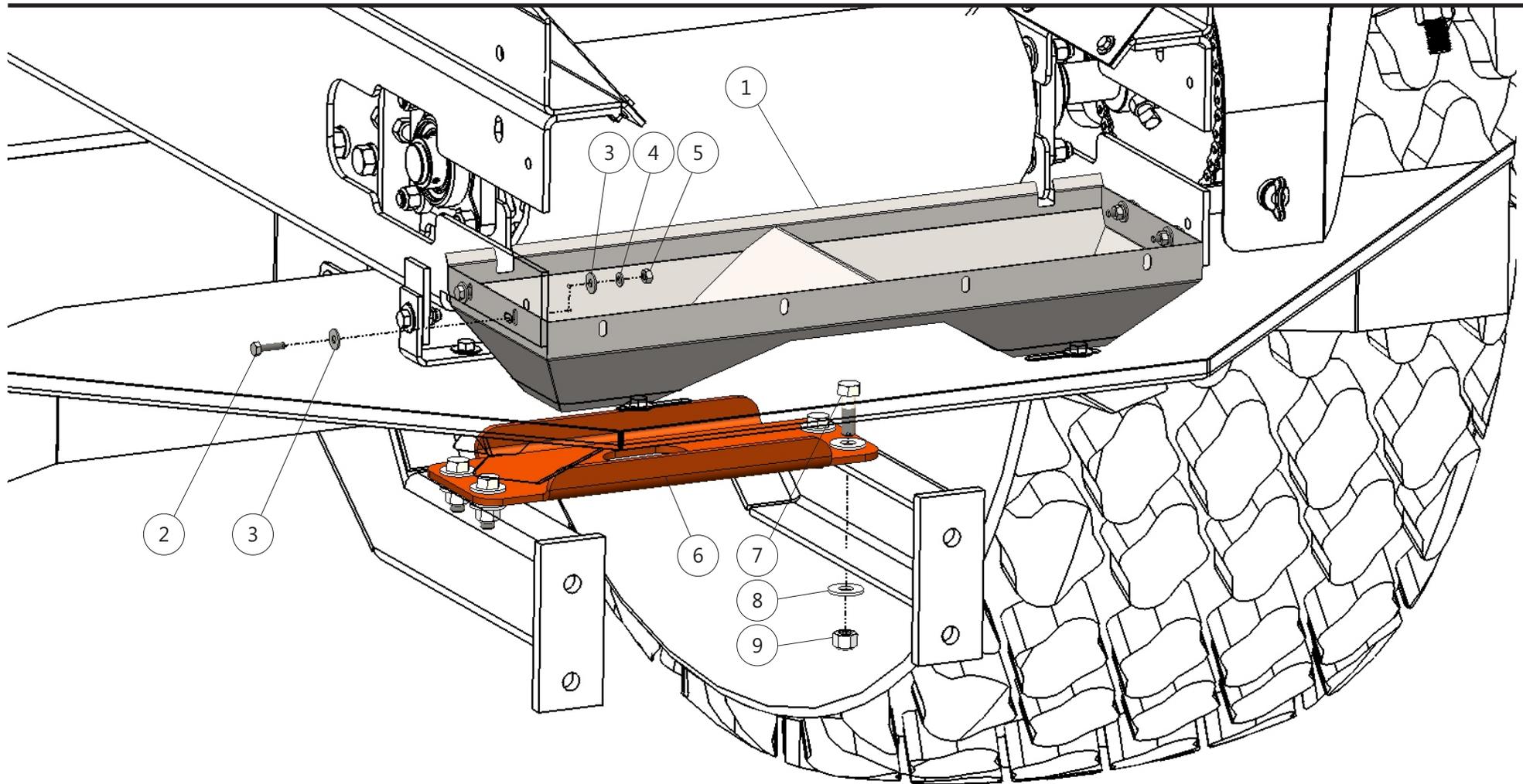




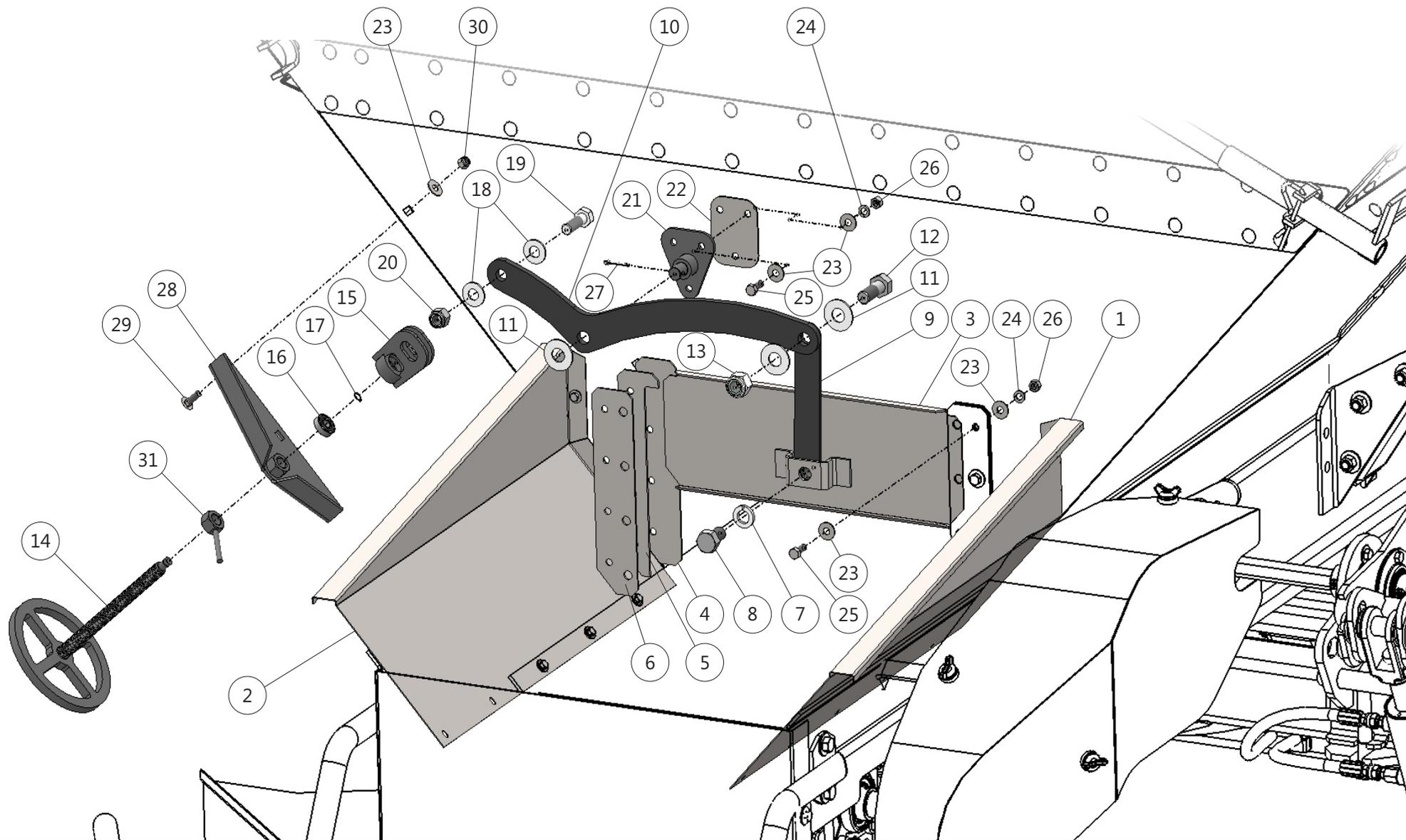
# Cobertor trasero fertilizadora EDR 8000







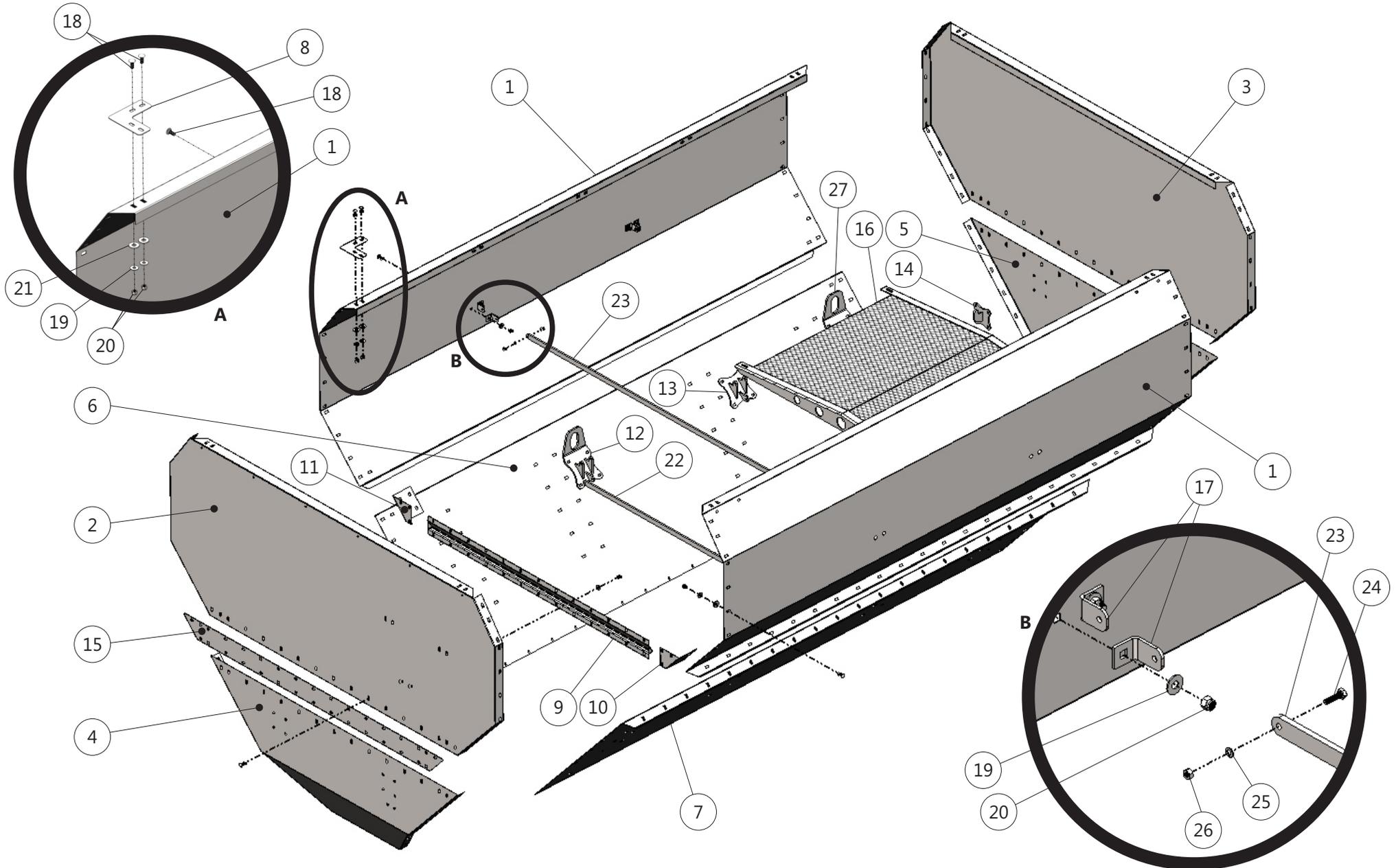




# Guillotina fertilizadora EDR 8000



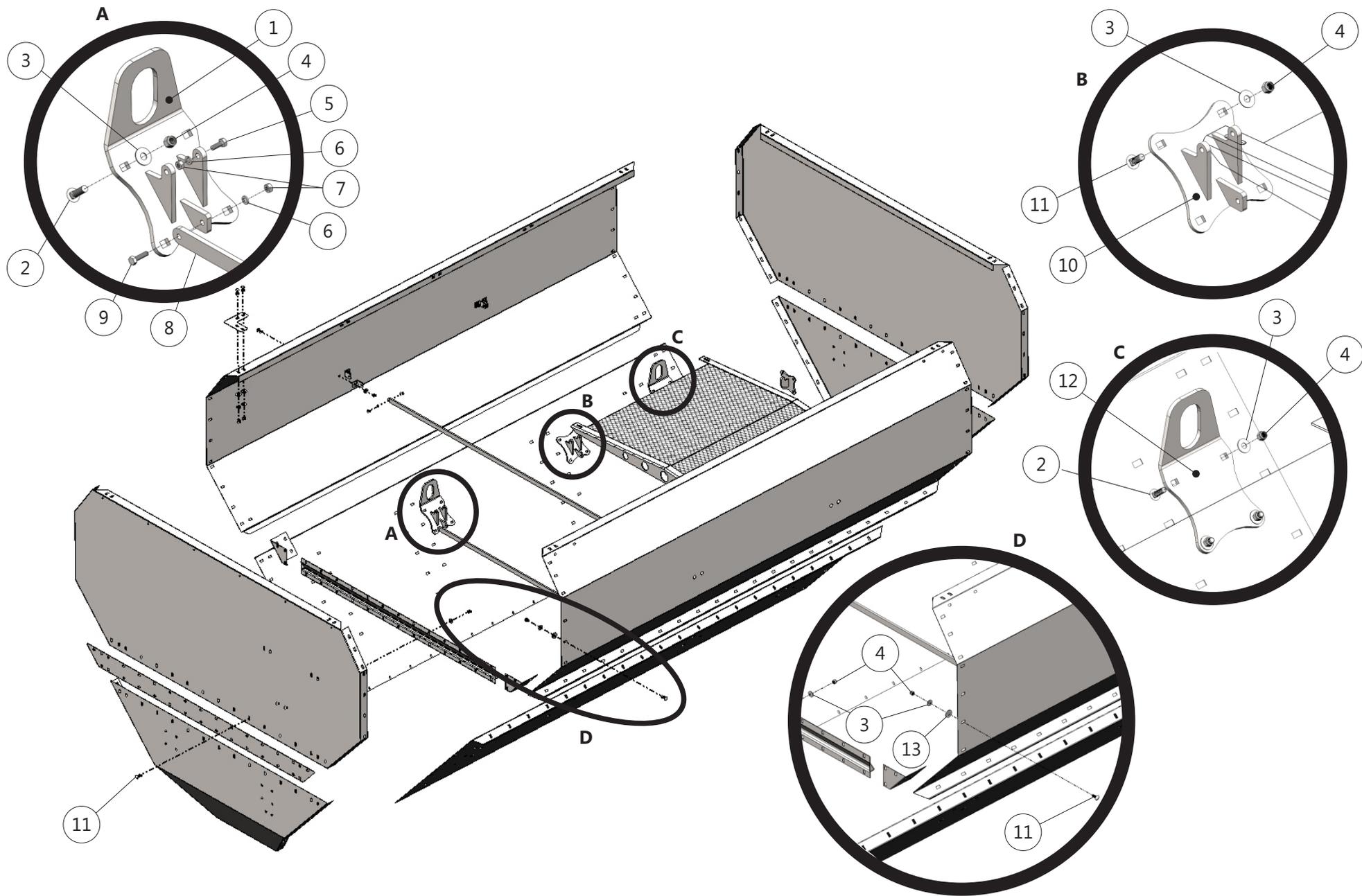
Nº Ref.	Descripción	Código	Nº Ref.	Descripción	Código
1	Tapa lateral posterior derecha cinta EDR 8000	103-CHA-03245	31	Conjunto contratuerca regulación guillotina EDR 8000	103-CS1-01588
2	Tapa lateral posterior izquierda cinta EDR 8000	103-CHA-03246			
3	Conjunto soldado guillotina EDR 8000	103-CS1-01569			
4	Apoyo posterior guillotina EDR 8000	103-CHA-03274			
5	Separador guillotina EDR 8000	103-CHA-03275			
6	Tapa exterior guillotina EDR 8000	103-CHA-03276			
7	Arandela grower galvanizada Ø 3/4"	101-ARA-00051			
8	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/4" x 1 1/4"	101-BUL-00564			
9	Vinculación palanca guillotina descarga EDR 8000	103-CHA-03277			
10	Palanca apertura guillotina EDR 8000	103-CHA-03278			
11	Arandela plana galvanizada Ø 3/4"	101-ARA-00082			
12	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/4" x 2"	101-BUL-00567			
13	Tuerca autofrenante RW 3/4"	101-TUE-00027			
14	Manija con rosca apertura guillotina EDR 8000	103-CS1-01570			
15	Conjunto soldado horquilla con buje guillotina EDR 8000	103-CS1-01571			
16	Rodamiento 6201 2RS	101-ROD-00104			
17	Anillo seeger p/eje (DIN 471) Ø12	101-SEE-00015			
18	Arandela plana galvanizada Ø 5/8"	101-ARA-00081			
19	Bulón cab. hex. galvanizado RW 5/8" x 2"	101-BUL-00540			
20	Tuerca autofrenante RW 5/8"	101-TUE-00008			
21	Conjunto soporte pivot guillotina EDR 8000	103-CS1-01572			
22	Placa refuerzo interno pivot guillotina EDR 8000	103-CHA-03282			
23	Arandela plana ACX Ø 3/8"	101-ARA-00340			
24	Arandela grower ACX Ø 3/8"	101-ARA-00351			
25	Bulón cab. hex. ACX RW 3/8" x 1"	101-BUL-02386			
26	Tuerca hex. ACX RW 3/8"	101-TUE-00702			
27	Chaveta partida Ø 5 x 30	101-CVT-00005			
28	Conjunto soporte rosca apertura guillotina EDR 8000	103-CS1-01573			
29	Bulón cab. red. cuello cuad. ACX RW 3/8" x 1"	101-BUL-02910			
30	Tuerca autofrenante ACX RW 3/8"	101-TUE-00700			



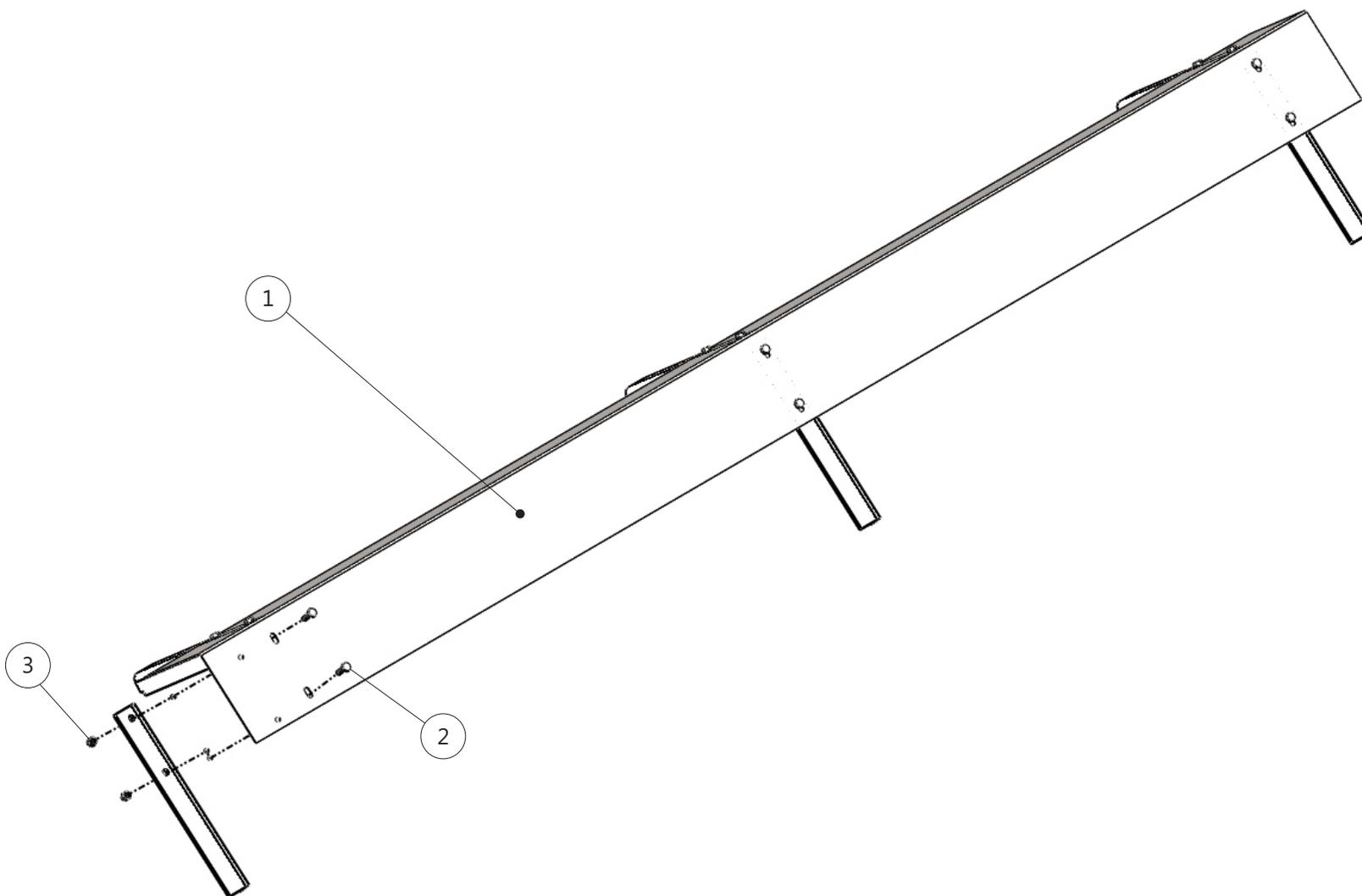
# Cono fertilizadora EDR 8000



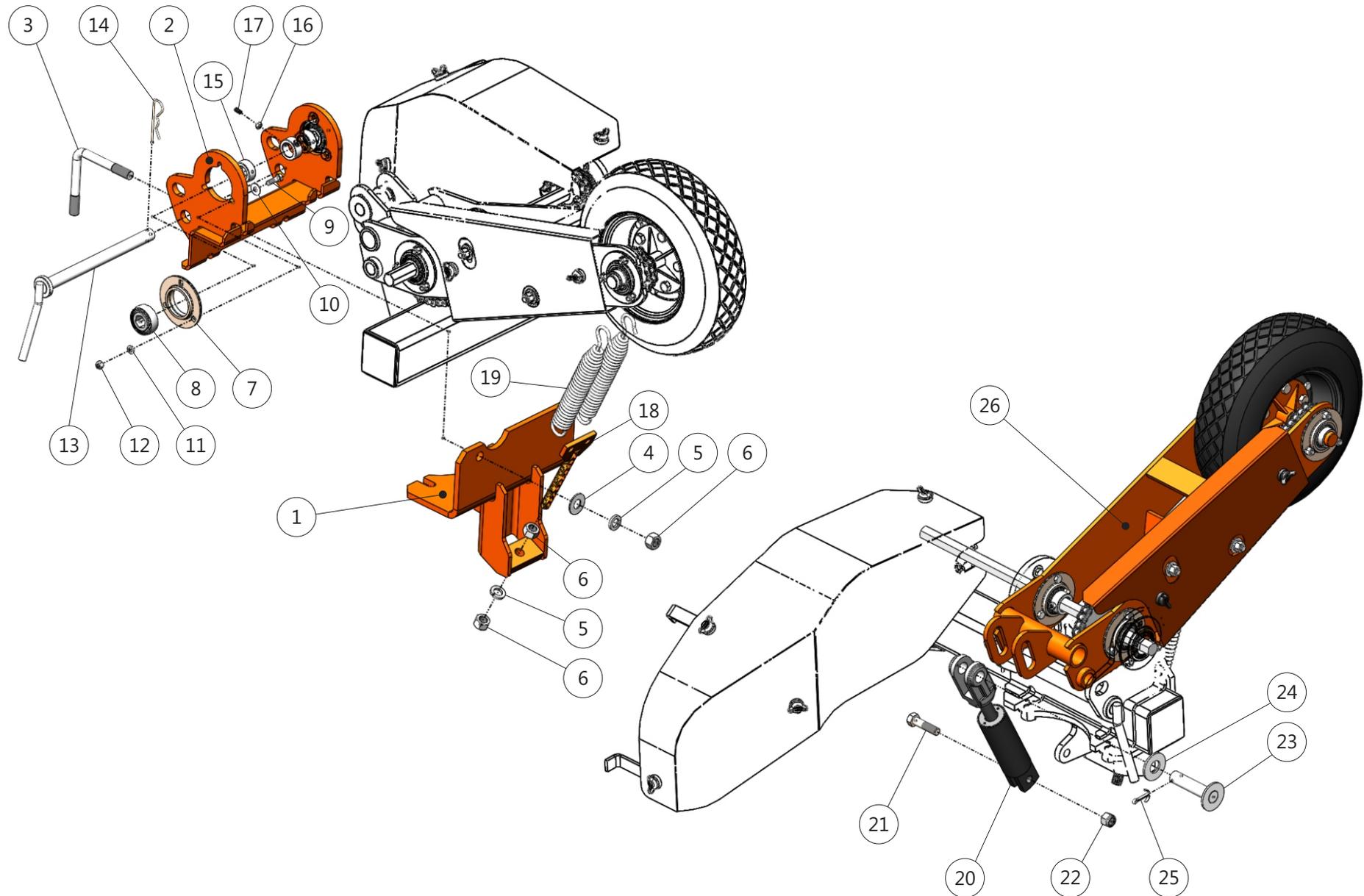
N° Ref.	Descripción	Código	N° Ref.	Descripción	Código
1	Plegado lateral superior cono EDR 8000	103-CHA-03221			
2	Plegado frontal superior cono EDR 8000	103-CHA-03222			
3	Plegado trasero superior cono EDR 8000	103-CHA-03223			
4	Plegado frontal inferior cono EDR 8000	103-CHA-03224			
5	Plegado trasero inferior cono EDR 8000	103-CHA-03225			
6	Plegado lateral inferior derecho cono EDR 8000	103-CHA-03226			
7	Plegado lateral inferior izquierdo cono EDR 8000	103-CHA-03227			
8	Esquinero superior cono EDR 8000	103-CHA-03228			
9	Conjunto refuerzo transversal interno cono EDR 8000	103-CS1-01556			
10	Esquinero central interior derecho cono EDR 8000	103-CHA-03231			
11	Esquinero central interior izquierdo cono EDR 8000	103-CHA-03232			
12	Conjunto soporte lateral rejilla con gancho elevación EDR 8000	103-CS1-01708			
13	Conjunto soporte lateral rejilla cono EDR 8000	103-CS1-01557			
14	Conjunto soporte frontal rejilla cono EDR 8000	103-CS1-01558			
15	Refuerzo frontal exterior cono EDR 8000	103-CHA-03237			
16	Conjunto soldado rejilla cono EDR 8000	103-CS1-01559			
17	Oreja anclaje tensor transversal superior cono EDR 8000	103-CHA-03386			
18	Bulón cab. red. cuello cuad. ACX RW 3/8" x 1"	101-BUL-02910			
19	Arandela plana ACX Ø 3/8"	101-ARA-00340			
20	Tuerca autofrenante ACX RW 3/8"	101-TUE-00700			
21	Arandela plana ACX Ø 1/2"	101-ARA-00342			
22	Tensor interno inferior cono EDR8000	103-CHA-03383			
23	Tensor interno superior cono EDR8000	103-CHA-03384			
24	Bulón cab. hex. ACX RW 1/4" x 1"	101-BUL-02352			
25	Arandela grower ACX Ø 1/4"	101-ARA-00349			
26	Tuerca hex. ACX RW 1/4"	101-TUE-00701			
27	Plegado gancho elevación EDR8000	103-CHA-03544			







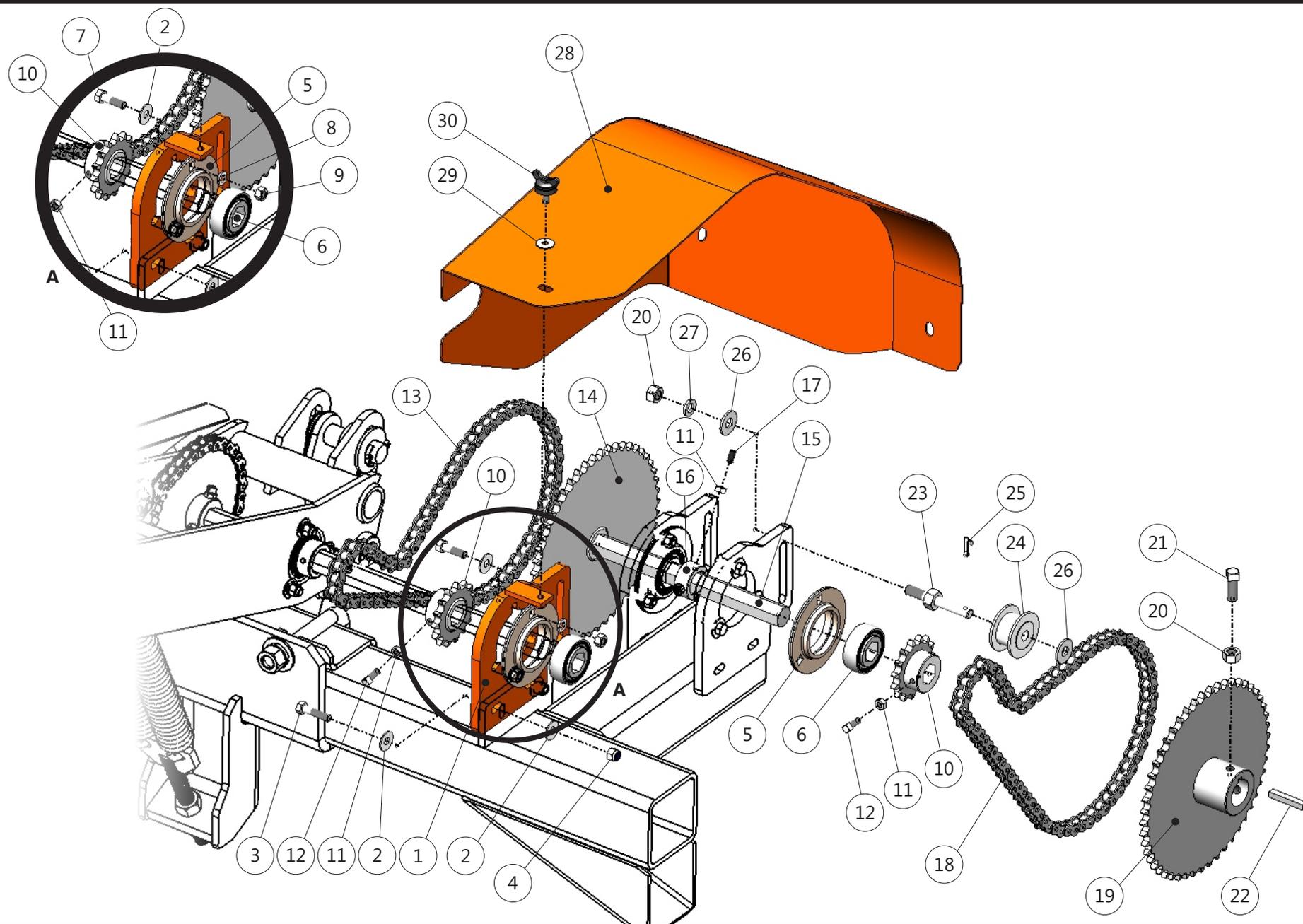




# Mando a cadena fertilizadora EDR 8000



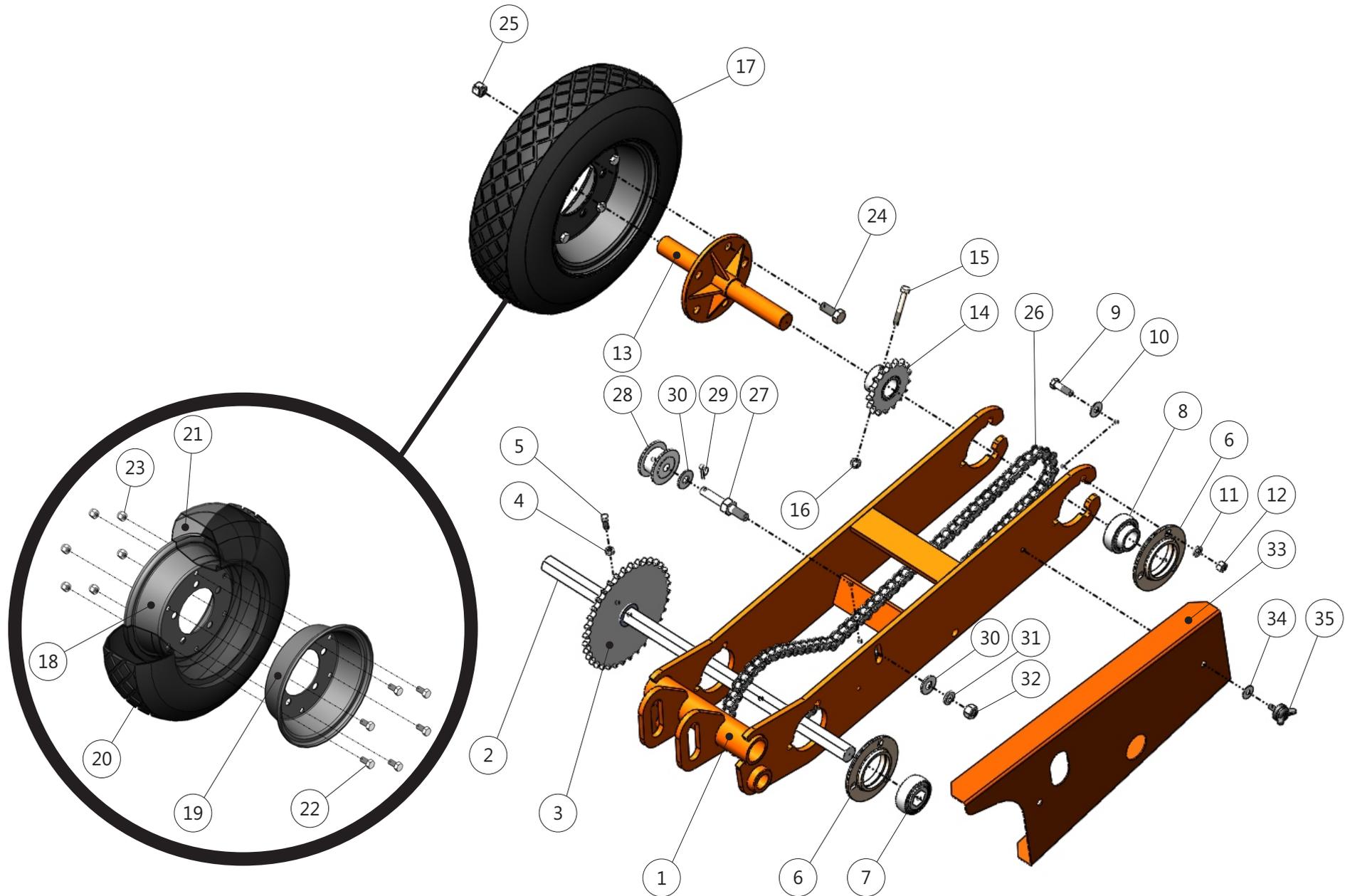
Nº Ref.	Descripción	Código	Nº Ref.	Descripción	Código
1	Conjunto soporte inferior pivot rueda mando EDR 8000	103-CS1-01579			
2	Conjunto manota pivot rueda mando EDR 8000	103-CS1-01580			
3	Grampa L Ø3/4" para tubo 100 x 100	101-GRA-00019			
4	Arandela plana galvanizada Ø 3/4"	101-ARA-00082			
5	Arandela grower galvanizada Ø 3/4"	101-ARA-00051			
6	Tuerca hex. galvanizada RW 3/4"	101-TUE-00191			
7	Porta rodamiento circular de chapa PF 206	101-ROD-00090			
8	Rodamiento 206 KPPB2-3L	101-ROD-00091			
9	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/8" x 1 1/4"	101-BUL-00429			
10	Arandela plana galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00077			
11	Arandela grower galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00046			
12	Tuerca hex. galvanizada RW 3/8"	101-TUE-00012			
13	Conjunto perno traba rueda de mando EDR 8000	103-CS1-01586			
14	Chaveta R Ø 3,5 x 100	101-CVT-00164			
15	Anillo tope para hexagonal Ø 1"	103-TL1-00229			
16	Tuerca hex. galvanizada RW 5/16"	101-TUE-00002			
17	Prisionero allen sin cabeza RW 5/16" x 5/8"	101-PRI-00697			
18	Conjunto tensor regulación resorte EDR 8000	103-CS1-01585			
19	Resorte paralelogramo FG	101-RES-00005			
20	Cilindro hidráulico 2 x 60	101-CHI-00365			
21	Bulón cab. hex. RW 5/8" x 2 1/2" Grado 5	101-BUL-01363			
22	Tuerca autofrenante RW 5/8"	101-TUE-00008			
23	Perno anclaje cilindro mando EDR 8000	103-CS1-01583			
24	Arandela plana galvanizada Ø 1"	101-ARA-00084			
25	Chaveta partida Ø5 x 55 (5 x 40 s/DIN94)	101-CVT-00011			
26	Conjunto armado horquilla rueda mando EDR 8000	103-CE1-01938			



# Mando a cadena fertilizadora EDR 8000



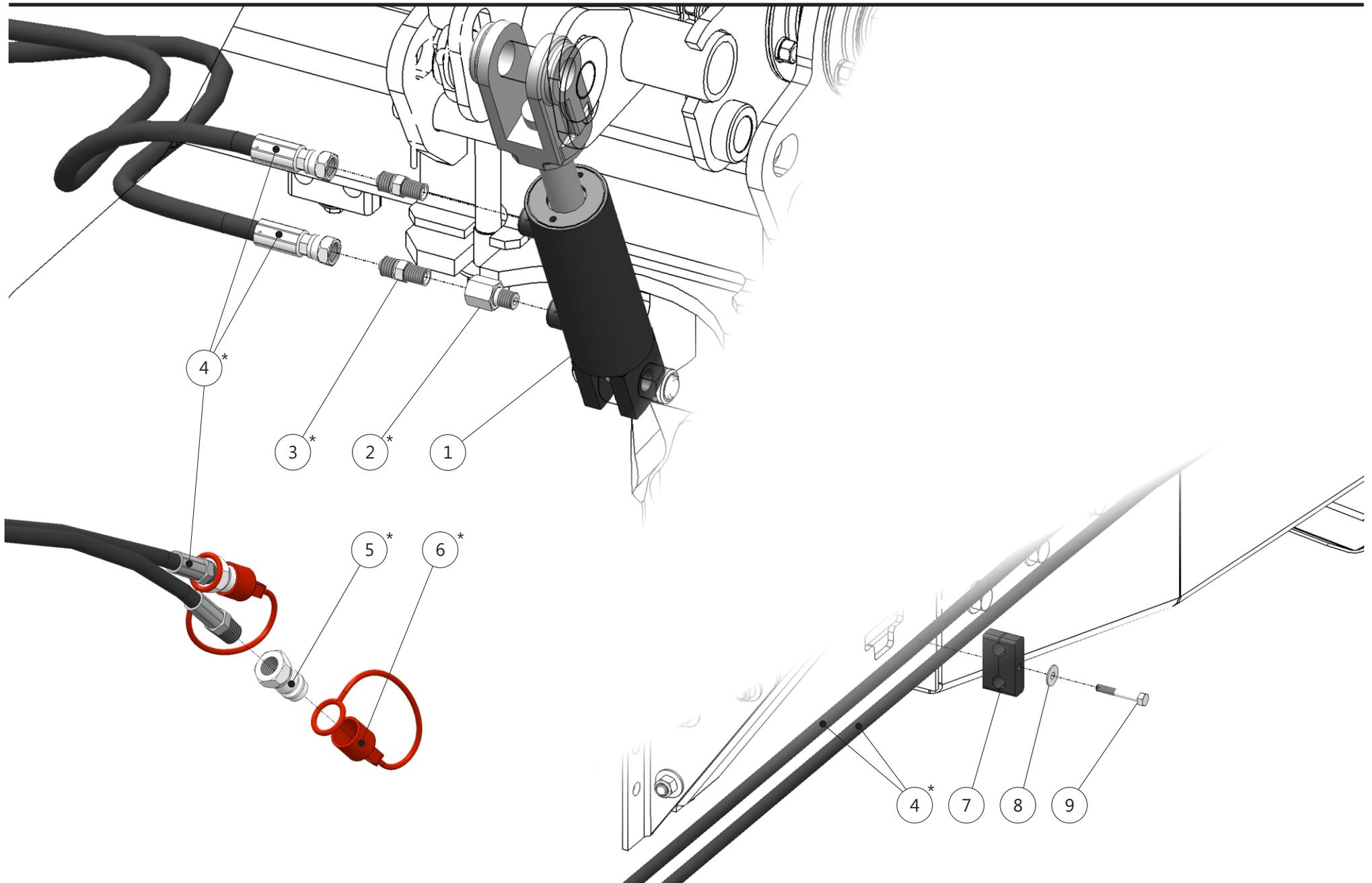
N° Ref.	Descripción	Código	N° Ref.	Descripción	Código
1	Conjunto soporte PF con anclaje cubrecadenas EDR 8000	103-CS1-01584			
2	Arandela plana galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00077			
3	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/8" x 1 1/2"	101-BUL-00430			
4	Tuerca autofrenante RW 3/8"	101-TUE-00034			
5	Porta rodamiento circular de chapa PF 206	101-ROD-00090			
6	Rodamiento 206 KPPB2-3L	101-ROD-00091			
7	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/8" x 1 1/4"	101-BUL-00429			
8	Arandela grower galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00046			
9	Tuerca hex. galvanizada RW 3/8"	101-TUE-00012			
10	Engranaje ASA 50 - Z 15 p/eje hexagonal 1"	101-CS1-00075			
11	Tuerca hex. galvanizada RW 5/16"	101-TUE-00002			
12	Prisionero cab. cuad. RW 5/16" x 3/4"	101-PRI-00003			
13	Cadena ASA 50 x 1176 mm (74 eslabones)	101-CAD-00002			
14	Engranaje ASA 50 - Z 50 p/eje hexagonal 1"	101-CS1-00197			
15	Eje auxiliar mando EDR 8000	103-TL1-00747			
16	Anillo tope para hexagonal 1"	103-TL1-00229			
17	Prisionero allen sin cabeza RW 5/16" x 5/8"	101-PRI-00697			
18	Cadena ASA 50 x 1144 mm (72 eslabones)	101-CAD-00002			
19	Engranaje ASA 50 - Z 50 para eje redondo Ø 35 c/chavetero	101-CS1-00196			
20	Tuerca hex. galvanizada RW 1/2"	101-TUE-00017			
21	Prisionero cab. cuad. RW 1/2" x 1 1/4"	101-PRI-00008			
22	Chaveta cuadrada 8x8 L:50mm	103-CVT-00001			
23	Eje tensor cadena x 94 mm	103-TL1-00033			
24	Tensor guía de cadena Øe: 42 - Øi: 13.5 - Ancho: 33 mm	101-MMP-00022			
25	Chaveta partida Ø4 x 20 DIN94	101-CVT-00191			
26	Arandela plana galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00079			
27	Arandela grower galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00048			
28	Cubrecadenas EDR 8000	103-CS1-01587			
29	Arandela plana galvanizada Ø 5/16"	101-ARA-00076			
30	Mariposa Ø 5/16" x 3/4"	101-BUL-02883			



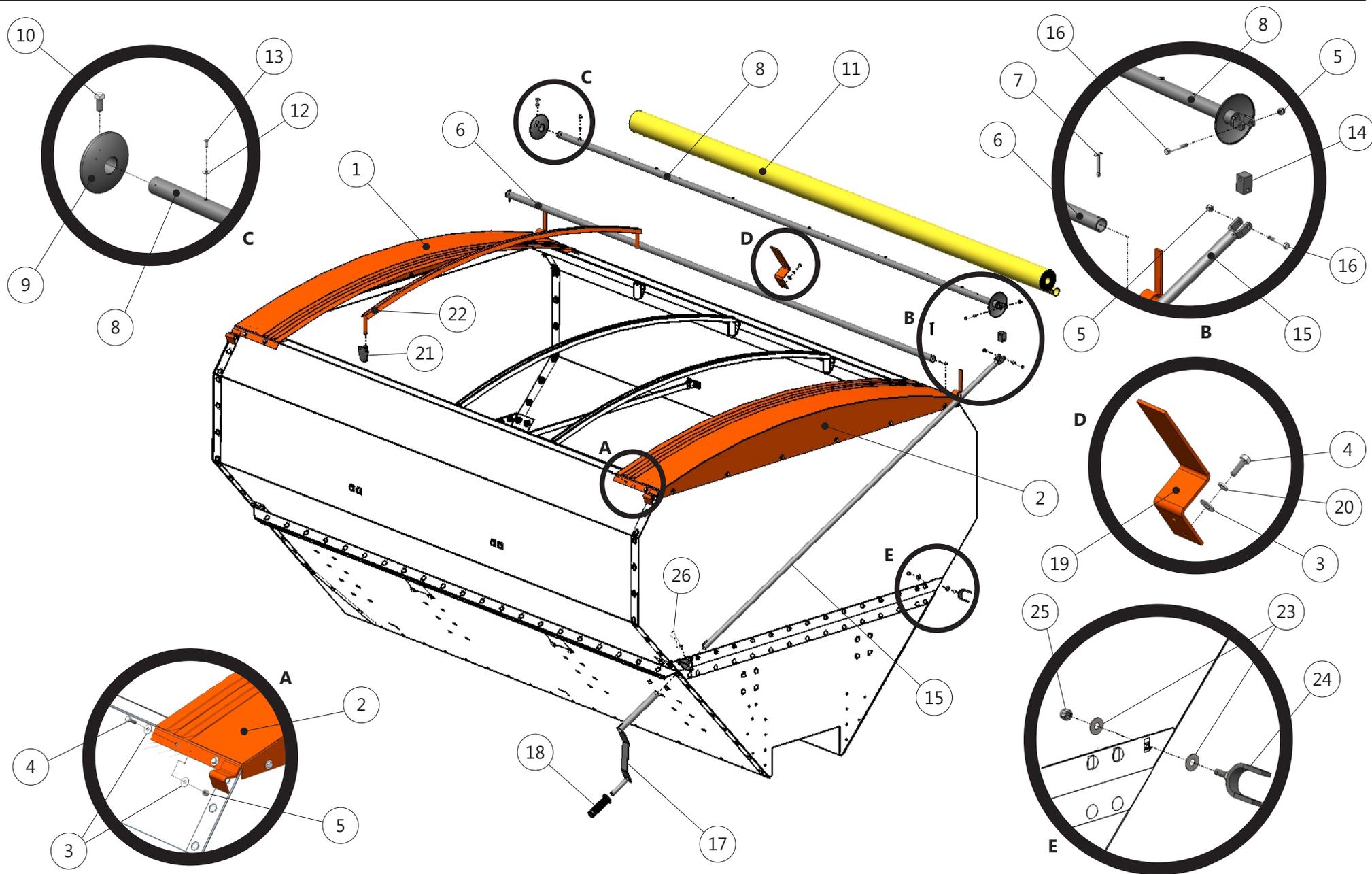
# Horquilla rueda de mando EDR 8000



N° Ref.	Descripción	Código	N° Ref.	Descripción	Código
1	Conjunto soldado horquilla rueda mando EDR 8000	103-CS1-01581	31	Arandela grower galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00048
2	Eje pivot rueda de mando EDR 8000	103-TL1-00744	32	Tuerca hex. galvanizada RW 1/2"	101-TUE-00017
3	Engranaje ASA 50 - Z 36 p/eje hexagonal 1"	101-CS1-00117	33	Cubrecadenas rueda de mando EDR 8000	103-CHA-03308
4	Tuerca hex. galvanizada RW 5/16"	101-TUE-00002	34	Arandela plana galvanizada Ø 5/16"	101-ARA-00076
5	Prisionero cab. cuad. RW 5/16" x 3/4"	101-PRI-00003	35	Mariposa Ø 5/16" x 3/4"	101-BUL-02883
6	Porta rodamiento circular de chapa PF 206	101-ROD-00090			
7	Rodamiento 206 KPPB2-3L	101-ROD-00091			
8	Rodamiento UC 206	101-ROD-00106			
9	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/8" x 1 1/4"	101-BUL-00429			
10	Arandela plana galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00077			
11	Arandela grower galvanizada Ø 3/8"	101-ARA-00046			
12	Tuerca hex. galvanizada RW 3/8"	101-TUE-00012			
13	Conjunto eje rueda de mando EDR 8000	103-CS1-01582			
14	Engranaje ASA 50 - Z 17 p/redondo Ø 30mm	101-CS1-00198			
15	Bulón cab. hex. RW 5/16" x 2 1/4"Grado 5	101-BUL-01241			
16	Tuerca autofrenante RW 5/16"	101-TUE-00015			
17	Conjunto rueda armada 4.00-R8	103-CE1-01007			
18	Media llanta p/cubierta 4.00 x 8 con agujero para válvula	101-LLA-00072			
19	Media llanta p/cubierta 4.00 x 8 sin agujero para válvula	101-LLA-00073			
20	Neumático 4.00-R8	101-CUB-00042			
21	Cámara para neumático 4.00-R8	101-CUB-00043			
22	Bulón cab. hex. galvanizado RW 3/8" x 3/4"	101-BUL-00426			
23	Tuerca autofrenante RW 3/8"	101-TUE-00034			
24	Bulón cab. hex. RW 1/2" x 1 1/4" Grado 5	101-BUL-00025			
25	Tuerca autofrenante RW 1/2"	101-TUE-00146			
26	Cadena ASA 50 x 1636 mm (104 eslabones)	101-CAD-00002			
27	Eje tensor cadena x 94 mm	103-TL1-00033			
28	Tensor guÍAa de cadena Øe: 42 - Øi: 13.5 - Ancho: 33 mm	101-MMP-00022			
29	Chaveta partida Ø4 x 20 DIN94	101-CVT-00191			
30	Arandela plana galvanizada Ø 1/2"	101-ARA-00079			







# Tape rápido fertilizadora EDR 8000



Nº Ref.	Descripción	Código	Nº Ref.	Descripción	Código
1	Alero delantero arrollador EDR 8000	103-CS1-01589			
2	Alero trasero arrollador lona EDR 8000	103-CS1-01590			
3	Arandela plana galvanizada Ø 5/16"	101-ARA-00076			
4	Bulón cab. hex. galvanizado RW 5/16" x 1"	101-BUL-00401			
5	Tuerca autofrenante RW 5/16"	101-TUE-00015			
6	Cuerpo fijo arrollador EDR 8000	103-TC1-00663			
7	Chaveta partida Ø5 x 40 s/DIN94	101-CVT-00011			
8	Eje enrolle lona EDR 8000	103-CS1-01591			
9	Tope eje arrollador tolva	103-CS1-00562			
10	Prisionero cab. cuad. galvanizado RW 1/2" x 1"	101-PRI-00761			
11	Lona enrollable fertilizadora EDR 8000	101-LON-00016			
12	Arandela plana galvanizada Ø 3/16"	101-ARA-00075			
13	Remache rápido pop Ø 4,8 x 14	101-REM-00331			
14	Cruceta arrollador lona	103-TL1-00104			
15	Extensión manija arrollador EDR 8000	103-CS1-01592			
16	Bulón cab. hex. galvanizado RW 5/16" x 2 1/4"	101-BUL-00406			
17	Manija arrollador lona	103-CS1-00070			
18	Manopla arrollador lona	101-GMP-00013			
19	Tope medio anclaje arrollador tolva AC10-AC14	103-CHA-02372			
20	Arandela grower galvanizada Ø 5/16"	101-ARA-00045			
21	Soporte escalera EDR 8000	103-CS1-01568			
22	Arco soporte lona EDR 8000	103-CS1-01593			
23	Arandela plana ACX Ø 3/8"	101-ARA-00340			
24	Traba manija arrollador lona EDR 8000	103-CS1-01594			
25	Tuerca autofrenante ACX RW 3/8"	101-TUE-00700			
26	Chaveta R Ø 3,5 x 100	101-CVT-00164			

